

**PROGRAMME**

A.P.F.U.C.C.  
Association des professeur.e.s de français des universités et collèges canadiens

**Le dimanche 27 mai 2007 – Matin**

<p align="center"><b>STM 260</b> <b>La littérature et la peinture de Sergio Kokis</b> <b>Présidente : Kirsty Bell</b></p> <p>9h30 – <b>Simone Grossman</b> : «L'art du faux dans <i>Un homme remarquable (What's Bred in the Bone)</i> de Robertson Davies et <i>L'Art du maquillage</i> de Sergio Kokis»</p> <p>10h <b>Steven Urquhart</b> : «L'inter-dit dans <i>Le Pavillon des miroirs</i>»</p> <p><b>10h30-11h Pause santé STM 260</b></p> <p align="center"><b>STM 260</b> <b>La littérature et la peinture de Sergio Kokis</b> <b>Président : Neil B. Bishop</b></p> <p>11h- <b>Simona Emilia Pruteanu</b> : «L'autobiofiction dans <i>L'Art du Maquillage</i> et <i>Le fou de Bosch</i> de Sergio Kokis »</p> <p>11h30 <b>Kirsty Bell</b> : «Autoportraits et récits dans <i>L'Art du maquillage</i>, <i>Le Fou de Bosch</i> et <i>L'Amour du lointain</i>»</p> <p>12h <b>Irène Oore</b> : «Les illustrations des pages des couvertures des ouvrages de Sergio Kokis»</p> <p>12h30-14h Déjeuner</p>	<p align="center"><b>STM 140</b> <b>Voix francophones dans la littérature de l'Ouest Atelier conjoint APFUCC/ALCQ</b> <b>Présidente : Nicole Côté</b></p> <p>9h-<b>Marc Lapprand</b> : «Situation actuelle de la littérature francophone de l'Ouest »</p> <p>9h30- <b>Louise Forsyth</b> : « Aperçu de la dramaturgie françaisoise »</p> <p>10h- <b>Jorge Calderón</b> : «Où est l'Ouest dans <i>Nord perdu</i> de Nancy Huston?»</p> <p><b>10h30—11h Pause santé STM 260</b></p> <p align="center"><b>STM 140</b> <b>Communications libres</b> <b>Présidente : Louise Forsyth</b></p> <p>11h <b>Barbara Thistle</b> : « Le maternel, la création et l'indicible dans <i>La Virevolte</i> de Nancy Huston»</p> <p>11h30 <b>Mylène Tremblay</b> : «L'indécence autobiographique chez Nelly Arcan et Marie-Sissi Labrèche ou comment ravir l'attention (la tension) du lecteur »</p> <p>12h30 – 14h Déjeuner</p>	<p align="center"><b>STM 450</b> <b>Communications Libres</b> <b>Président : Sante Viselli</b></p> <p>9h30 - <b>Miao Li</b> : «L'agentivité dans la <i>Princesse de Clèves</i> de Mme de LaFayette et les <i>Lettres d'une Péruvienne</i> de Mme de Graffigny»</p> <p>10h <b>James MacLean</b> : «<i>Le projet le plus réfléchi qui jamais soit entré dans l'esprit humain</i> » : Rousseau et le concept de discours idéologique</p> <p><b>10h30-11h Pause santé STM 260</b></p> <p>12h30 – 14h Déjeuner</p>	<p align="center"><b>ARTS 212</b> <b>Espaces du livre/ Spaces of the Book Joint Session APFUCC-CAUPTF/ SCER-CSRS</b> <b>Chair: Hélène Cazes William Kemp, Irene Fenotti</b> «The Sentimental Romance in France: Janot's 1535 Edition of the <i>Jugement d'Amour</i> » <b>Brock MacLeod</b> «Ben Jonson versus Philip Sidney [...] » <b>Judith Rice Henderson</b> «New Research on Sixteenth-Century Commentary» <b>10h30-11h Pause santé STM 260</b></p> <p align="center"><b>ARTS 212</b> <b>Espaces du livre - atelier conjoint APFUCC/SCER</b> <b>Présidente : Hélène Cazes</b> 11h à 12h30 <b>Anne-Marie Hansen</b> : «Histoire et influence mélancolique d'un sous-titre [...] » <b>Stéphane Goyette</b> : « De norme(s) et de pluralité médiévales et modernes : ou, <i>Back to the future</i> » <b>Emmanuel Hérique</b> : « Le souffle dans l'écriture sans repos des textes de La Vérendrye »</p> <p>12h30 – 14h Déjeuner</p>
---	--	---	---

**Le dimanche 27 mai 2007 – Après-midi**

<p align="center"><b>STM 260</b> <b>Communications libres</b> <b>Présidente : Irène Oore</b></p> <p>14h- <b>Sarah Anthony</b> : «Dialogues et sous-dialogues dans <i>Ich sterbe</i> de Nathalie Sarraute»</p> <p>14h30 <b>Valérie Dusillant- Fernandes</b> : «Auto/biographie et construction identitaire par la transmission intergénérationnelle dans <i>La dernière leçon</i> de Noëlle Châtelet»</p> <p>15h <b>Tara Collington</b> : «Transpositions chronotopiques: <i>Vendredi ou les Limbes du Pacifique</i> et <i>Robinson Crusoe</i>»</p>	<p align="center"><b>STM 140</b> <b>Communications libres</b> <b>Présidente : Sophie Beaulé</b></p> <p>14h- <b>Daniel Chouinard</b> : «Les albums pour enfants : marqueurs culturels et lectures parallèles»</p> <p>14h30- <b>Danielle Thaler</b> : «La scène de l'Histoire et les adolescentes dans le roman contemporain pour la jeunesse»</p>
--	--

**15h30-16h Pause santé STM 140**

16h-17h **STM 140 Lecture de poésie** co-parrainée par APFUCC/ALCQ : «L'endroit et l'envers de la poésie» Rencontre littéraire avec **Lise Gaboury-Diallo** (Collège universitaire de Saint-Boniface)  
**Présidente : Stéphanie Nutting**

**Le lundi 28 mai 2007 – Matin**

9h-10h30 **ARTS 241**

**Séance plénière APFUCC/SCER: Christian Vandendorpe** (Université d'Ottawa) : « Le monde numérique en quête d'incunables » **Présidente : Hélène Cazes**

**10h30-11h Pause santé ARTS 241**

<p style="text-align: center;"><b>STM 344B</b> <b>Écrire le réel aujourd'hui (1990-2007)</b> <b>Présidente : Dawn Cornelio</b></p> <p>11h- <b>Joëlle Papillon</b> : « Ernaux ou la traversée des genres entre <i>Passion simple</i> et <i>Se perdre</i> »</p> <p>11h30- <b>Sylvie Mongeon</b> : «L'écriture de la déprise ou la quête du réel chez Christine Angot»</p> <p>12h30-13h30h Déjeuner</p>	<p style="text-align: center;"><b>STM 140</b> <b>Création, renouvellement, évaluation : à la recherche d'un enseignement du français de qualité</b> <b>Présidente : Cheryl Soulodre</b></p> <p>11h- <b>Jean Yves Richard</b> : « Récit fictionnel et résolution de problèmes»</p> <p>11h30- <b>Emmanuel Hérique</b> : «La pédagogie du corpus : entre apprenant et enseignant, entre langue et littérature»</p> <p>12h – <b>Catherine Caws et Marie-Claude Desforges</b> : «FrancoToile: développement d'un environnement multimédia pour l'apprentissage de la réalité culturelle francophone»</p> <p>12h30-13h30 Déjeuner</p>	<p style="text-align: center;"><b>ARTS 108</b> <b>Espaces du livre - atelier conjoint APFUCC/SCER</b> <b>Présidente: Brenda Hosington</b></p> <p>11h-12h Acteurs du livre et horizons de lecture <b>Jeanine De Landtsheer</b> « L'œuvre de Juste Lipse (1547-1606) et ses privilèges: un droit de l'auteur ou de l'éditeur? » <b>Claude la Charité, William Kemp</b> « L'ordonnancement idéal des Premières œuvres poétiques (1581) de Marie de Romieu » <b>Hélène Cazes</b> « Histoire du livre, histoire littéraire et médiations éditoriales: le paysage intellectuel au croisement des disciplines»</p> <p>12h30-13h30 Déjeuner</p>
--	---	---

<p style="text-align: center;"><b>STM 344B</b> <b>Écrire le réel aujourd'hui (1990-2007)</b> <b>Président : Pascal Michelucci</b></p> <p>13h30h- <b>Barbara Havercroft</b> : « Le détournement et la révélation du réel dans <i>Viol</i> de Danièle Sallenave »</p> <p>14h-<b>Yvonne Hsieh</b> : «Le coup de théâtre dans trois romans de Philippe Claudel »</p> <p>14h30-- <b>Béatrice Vernier-Larochette</b> : « Écrire aujourd'hui la réalité d'une enfance douloureuse»</p>	<p style="text-align: center;"><b>ARTS 108</b> <b>Espaces du livre- atelier conjoint APFUCC/SCER</b> <b>Président : Emmanuel Hérique</b></p> <p>14h—15h Médiations éditoriales: lectures des classiques <b>Aimie Shaw</b> : «Bakhtine, du carnivalesque à la polyphonie : constructions et déconstructions du critique par ses médiateurs»</p>
---	--

**Le lundi 28 mai 2007 – Après-midi**

**15h-15h30 Pause santé STM 344A**

15h30-16h30 **STM 140 Séance plénière APFUCC/SCER: Bruno Blanckeman** (Université de Rennes 2 Haute-Bretagne) : « La littérature de l'extrême contemporain : romans et récits d'expression française au tournant du XXIe siècle » **Présidente : Barbara Havercroft**

**16h30-18h STM 140 Assemblée générale**

**19h30 Banquet au restaurant « Calories » 721, avenue Broadway, Saskatoon**

**Le mardi 29 mai 2007 -- Matin**

<p style="text-align: center;"><b>STM 344B</b> <b>Création, renouvellement, évaluation : à la recherche d'un enseignement du français de qualité</b> <b>Présidente : Catherine Caws</b></p> <p>9h30- <b>Jean Ntakirutimana</b> : «La phonétique et la phonologie appliquées à l'enseignement de la poésie»</p> <p>10h- <b>Marie-Michèle Roy et Simon Roy</b> : «Enseigner et motiver : pour une réussite des garçons en français langue et littérature»</p> <p><b>10h30-11h Pause santé STM 344A</b></p> <p style="text-align: center;"><b>STM 344B</b> <b>Écrire le réel aujourd'hui (1990-2007)</b> <b>Présidente : Yvonne Hsieh</b></p> <p>11h- <b>Pascal Riendeau</b> : « L'esthétique néoréaliste dans <i>Plateforme</i> de Michel Houellebecq »</p> <p>11h30- <b>Marc Lapprand</b> : «Jacques Jouet et le «poème du jour»»</p> <p>12h- 13h30 Déjeuner</p>	<p style="text-align: center;"><b>STM 450</b> <b>Espaces du livre- atelier conjoint APFUCC/SCER</b> <b>Présidente : Hélène Cazes</b></p> <p>9h30 – 10h30 <b>Bertrand Bourgeois</b> : «<i>La Maison d'un artiste</i> et <i>À rebours</i> : de la transformation du livre en objet de collection à la maison-œuvre d'art »</p> <p><b>Élise Lepage</b> : «De la domestication: le corps-le paysage-le livre»</p> <p><b>Sophie Beaulé</b> : « Nouveau marché, Nouveau Roman...nouvelle donne»</p> <p><b>10h30-11h Pause santé STM 344A</b></p> <p>12h- 13h30 Déjeuner</p>
---	---

**Le mardi 29 mai 2007 – Après-midi**

<p style="text-align: center;"><b>STM 344B</b> <b>Écrire le réel aujourd'hui (1990-2007)</b> <b>Président : Pascal Riendeau</b></p> <p>13h30 – <b>Joubert Satyre</b> : «Le réel crée lui-même sa représentation : codes de la représentation chez Émile Ollivier et Lyonel Trouillot»</p> <p>14h- <b>Philippe Basabose</b> : « La dé-sublimation du réel dans le roman francophone : cas de Calixthe Beyala et Maryse Condé»</p> <p>14h30- <b>Kyeongmi Kim-Bernard</b> : «Les écrits migratoires chez Ook Chung et Ying Chen»</p> <p><b>15h-15h30 Pause santé STM 344A</b></p> <p style="text-align: center;"><b>STM 344B</b> <b>Écrire le réel aujourd'hui (1990-2007)</b> <b>Président : Pascal Riendeau</b></p> <p>15h30- <b>Jorge Calderón</b> : «Il/lisibilités»</p> <p>16h- <b>Pascal Michelucci</b> : «Le réel du romancier: interférences, concurrences, spécialisations discursives»</p>	<p style="text-align: center;"><b>STM 450</b> <b>Communications libres</b> <b>Présidente : Dawn Cornelio</b></p> <p>13h30 – <b>Neil B. Bishop</b> : « Graines souterraines?Le sexo-générique dans des œuvres (auto)-censurées d'Anne Hébert»</p> <p>14h- <b>Victor-Laurent Tremblay</b> : «Les doubles dans <i>Prochain Épisode</i> d'Hubert Aquin»</p> <p>14h30- <b>Stéphanie Nutting</b> : «Larry Tremblay et la langue mutilée»</p> <p><b>15h-15h30 Pause santé STM 344A</b></p>
---	---